

сopственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Покр кафеова бр. 21
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	Ђурић Мило
Занимање — Zanimanje	управитељски чиниош Управитељ
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	12. XII. 1908 г.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Света Гунаваг. Банов.
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Света
Брачно стање — Брачно stanje	неожењен
Вера — Vera	мајинске
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majчино devojачко prezime	Лео Бајбаг. рођ. Јуракић
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 5. VII. 37
(datum)

(место) Београд
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
5-IV-997	Месмерарева 21		Марица Миса Ручак		
6-III-97	Пашинчева 17		Надежда Чехина		
8-III-37	Госпитијева 23		Јосифа Рокло		
10-IV-88	Гованова	304	Катрина Норли		
20-III-39	Пошићева	20	Велер Или		
30-XI-39	Српачука	37	Брера Емила		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД